

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO CLEANING AND MAINTENANCE TIPS

**Para limpeza, use somente um pano úmido**

For cleaning, use only a damp cloth  
Para limpeza, utilize únicamente un paño húmedo

**Não molhar, expor à água e umidade**

Do not get wet, expose to water and moisture  
No moje, exponga a agua y la humedad.

**Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)**

Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)  
No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)

**Não expor à maresia**

Do not expose to sea air  
no exponer al aire del mar

**Não expor à luz solar direta**

Do not expose to direct sunlight  
No exponga a la luz solar directa

**Peso máximo sobre cadeiras  
100 kg  
220 lb**

Max weight on chairs  
Peso máximo en sillas

**Não reclinar**

Do not recline  
No recuestar

**Não pisar/subir**

Do not step/climb  
No pise/suba

**Não sentar/subir**

Do not sit down/climb  
No sentarse / trepar

**Não arrastar/empurrar**

Do not drag/push  
No arrastrar/empujar

**Peso máximo sobre mesas  
10 kg  
22 lb**

Max weight on tables  
Peso máximo en mesas

**Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida  
For high durability, spread automotive wax or vaseline**

**Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida**

**Caso necessário, reaperte os parafusos  
If necessary, refasten screws**

**Si necesario, vuelva a apretar los tornillos**

"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".  
DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.

TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.  
GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF BP) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.

EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.  
AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: AGO-2022

MODELO: 130004 PRODUTO: 278/287/289/292



Móveis  
Muebles  
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119  
f i CIPLAFE  
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!  
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.  
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

## CERTIFICADO DE GARANTIA

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor).

Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato frequente com a água.
- exposição frequente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:



www.ciplafe.com.br/videos



## PEÇAS PARA 1 CADEIRA / PIECES FOR 1 CHAIR

### PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

|  |      |                                                             |              |
|--|------|-------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 2 un | pé dianteiro desm. branco<br>foot front white               | cod PCAD0001 |
|  |      | pé dianteiro desm. text. preto<br>foot front textured black | cod PCAD0002 |
|  |      | pé dianteiro desm. pt fosco<br>foot front matte black       | cod PCAD0071 |
|  |      | pé dianteiro desm. bronze<br>foot front bronze              | cod PCAD0058 |

### PARA TODAS AS CADEIRAS / FOR ALL CHAIRS

|  |      |                                                                                    |              |
|--|------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 1 un | assento anatôm. D estof. preto<br>seat anatomic D fabric black                     | cod ACAD0025 |
|  |      | ass. anatôm. D estof. cinza<br>seat anatomic D fabric gray                         | cod ACAD0024 |
|  |      | assento anatôm. D estof. riscado branco<br>seat anatomic D fabric scratched white  | cod ACAD0029 |
|  |      | assento anatôm. D estof. grafite<br>seat anatomic D fabric black graphite          | cod ACAD0028 |
|  |      | assento anatôm. D estof. bege geométrico<br>seat anatomic D fabric geometric beige | cod ACAD0131 |
|  |      | assento anatôm. D estof. floral branco<br>seat anatomic D fabric white flower      | cod ACAD0026 |
|  |      | assento anatôm. D estof. linho bege<br>seat anatomic D fabric beige linen          | cod ACAD0123 |
|  |      | assento anatôm. D estof. riscado preto<br>seat anatomic D fabric scratched black   | cod ACAD0030 |
|  |      | ass. anatôm. D estof. junco manteiga<br>seat anatomic D fabric butter reed         | cod ACAD0057 |
|  |      | assento anatôm. D estof. linho marrom<br>seat anatomic D fabric brown linen        | cod ACAD0122 |
|  |      | ass. anatôm. D estof. capuccino<br>seat anatomic D fabric cappuccino               | cod ACAD0056 |

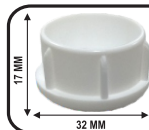
### CADEIRA / CHAIR 289D - VIP

|  |      |                                                     |              |
|--|------|-----------------------------------------------------|--------------|
|  | 1 un | encosto 289D branco<br>back 289D white              | cod PCAD0028 |
|  |      | encosto 289D craq preto<br>back 289D textured black | cod PCAD0029 |

## ACESSÓRIOS PARA 1 CADEIRA / ACCESSORIES FOR 1 CHAIR

|  |      |                                                                                  |
|--|------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | 4 un | cod 190010                                                                       |
|  |      | parafuso cab panela philips M5x10 zinc.<br>screw head pan philips M5x10 zincated |

|  |      |                                                                                          |
|--|------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 4 un | cod 190011                                                                               |
|  |      | parafuso cab panela philips 1/4x1 1/2 zinc.<br>screw head pan philips 1/4x1 1/2 zincated |



ACES-C

| RECURSOS PARA MONTAGEM<br>ASSEMBLING RESOURCES |                                                                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                | 1 PESSOA<br>1 PERSON                                                        |
|                                                | 1 CHAVE PHILIPS<br>(NÃO INCLUSA)<br>1 PHILIPS SCREWDRIVER<br>(NOT INCLUDED) |

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS  
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES 1:1

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS  
PIECES ESTIMATED MEASURES 1:40

### CADEIRA / CHAIR 287D - CRIS PLUS/FERNANDA PLUS

|  |      |                                                                                          |              |
|--|------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|  | 1 un | encosto 287D branco estof. preto<br>back 287D white fabric black                         | cod ACAD0012 |
|  |      | encosto 287D craq preto estof. grafite<br>back 287D text black fabric graphite           | cod ACAD0016 |
|  |      | encosto 287D cromado estof. riscado branco<br>back 287D chrome fabric scratched white    | cod ACAD0021 |
|  |      | encosto 287D cromado estof. riscado preto<br>back 287D chrome fabric scratched black     | cod ACAD0022 |
|  |      | encosto 287D cromado estof. grafite<br>back 287D chrome fabric graphite                  | cod ACAD0018 |
|  |      | encosto 287D cromado estof. floral branco<br>back 287D chrome fabric flower white        | cod ACAD0019 |
|  |      | encosto 287D cromado estof. preto<br>back 287D chrome fabric black                       | cod ACAD0020 |
|  |      | encosto 287D preto verniz estof. linho bege<br>back 287D glossy black fabric beige linen | cod ACAD0104 |

### CADEIRA / CHAIR 278D - SOFIA

|  |      |                                                     |              |
|--|------|-----------------------------------------------------|--------------|
|  | 1 un | encosto 278D branco<br>back 278D white              | cod PCAD0006 |
|  |      | encosto 278D craq preto<br>back 278D textured black | cod PCAD0054 |

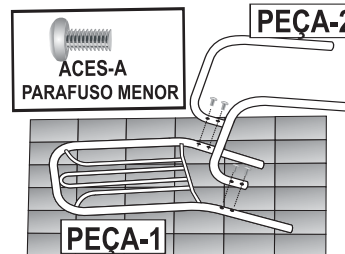
### CADEIRA / CHAIR 292D - JADE

|  |      |                                                     |              |
|--|------|-----------------------------------------------------|--------------|
|  | 1 un | encosto 292D branco<br>back 292D white              | cod PCAD0062 |
|  |      | encosto 292D craq preto<br>back 292D textured black | cod PCAD0063 |
|  |      | encosto 292D bronze<br>back 292D bronze             | cod PCAD0064 |
|  |      | encosto 292D preto fosco<br>back 292D matte black   | cod PCAD0077 |

# ESTAS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM SÃO IGUAIS PARA QUALQUER CADEIRA DESTA FOLHETO

## PASSO 1 / STEP 1

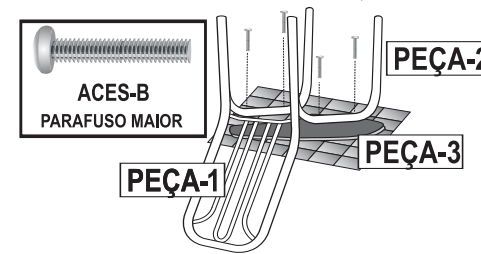
- APÓS DESEMBALAR TODAS AS PARTES DO PRODUTO COM CUIDADO, APÓIE O ENCOSTO (PEÇA-1) EM UM BASE PLANA E LIMPA (UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR).  
- POSICIONE AS PERNAS (PEÇA-2) NO ENCOSTO (PEÇA-1) E ENCAIXE OS PARAFUSOS MENORES (ACESSÓRIO-A), SEM APERTÁ-LOS ATÉ O FINAL DA ROSCA.



- AFTER UNPACKING ALL PARTS, PUT THE BACK OF CHAIR (PIECE 1) ON A FLAT AND CLEAN SURFACE.  
- POSITION LEGS (PIECE 2) IN BACK (PIECE 1) AND FASTEN SCREWS (ACCESSORIES A) JUST UNTIL HALF OF THREAD.

## PASSO 2 / STEP 2

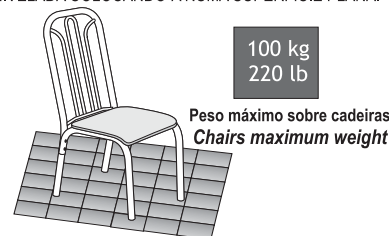
- APÓIE O ASSENTO (PEÇA-3) SOBRE UMA MESA COM OS FUROS VOLTADOS PARA CIMA;  
- VIRE A CADEIRA (PEÇA 1 E 2) E APÓIE ELA SOBRE O ASSENTO (PEÇA-3).  
- ENCAIXE OS PARAFUSOS MAIORES (ACESSÓRIO-B) PRIMEIRO NOS FUROS DO LADO DIREITO E DEPOIS DO LADO ESQUERDO DO ASSENTO.  
- EM SEGUIDA, APERTE UM POUCO CADA UM DOS PARAFUSOS.  
- AGORA APERTE BEM TODOS OS PARAFUSOS (ACESSÓRIOS A E B).



- PUT SEAT (PIECE 3) ON A TABLE WITH HOLES IN UPWARD DIRECTION.  
- TURN CHAIR BACK (PIECE 1 AND 2) AND PUT IT ON THE SEAT (PIECE 3), INSERTING SCREWS (ACCESSORIES B) IN HOLES OF SEAT.  
- AFTER THAT, FASTEN EACH SCREWS (ACCESSORIES B) JUST HALF THREAD.  
- NOW PRESS ALL SCREWS STRONGLY (ACCESSORIES A E B).

## PASSO 3 / STEP 3

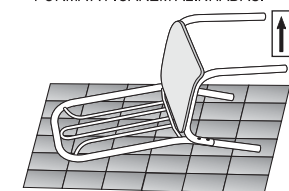
- APÓS A CADEIRA ESTAR TOTALMENTE MONTADA, VERIFIQUE SE A MESMA ESTÁ NIVELADA COLOCANDO-A NUMA SUPERFÍCIE PLANA.



- AFTER FINAL ASSEMBLING, CHECK IF IT IS LEVELED WITH FLOOR.

## PASSO 4 / STEP 4

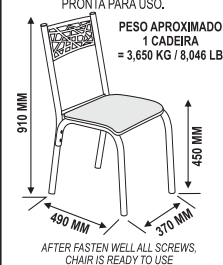
- SE A CADEIRA NÃO ESTIVER TOTALMENTE NIVELADA AO PISO, DEITE-A E MOVIMENTE SUAS PERNAS DIANTEIRAS DE FORMA A FICAREM ALINHADAS.



- IF CHAIR WERE NOT TOTALLY LEVELED WITH FLOOR, LAY CHAIR DOWN AND MOVE ITS FRONT LEGS IN A WAY TO STAY ALIGNED.

### CAD 292D JADE

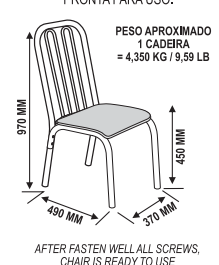
- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

### CAD 278D SOFIA

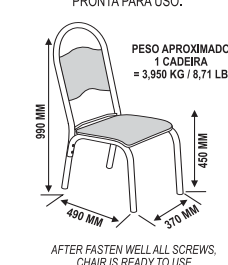
- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

### CAD 287D CRIS PLUS/FERNANDA PLUS

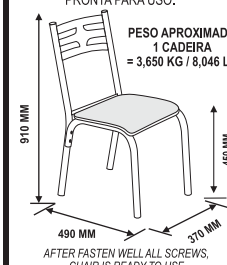
- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

### CAD 289D VIP

- APÓS REAPERTAR BEM TODOS OS PARAFUSOS, A CADEIRA ESTARÁ PRONTA PARA USO.



AFTER FASTEN WELL ALL SCREWS, CHAIR IS READY TO USE

MODELO: 130004 PRODUTO: 278/287/289/292

A PINTURA CRAQUEADO PRETO  
PODE APRESENTAR VARIAÇÕES DE TONALIDADE  
TEXTURED BLACK PAINTING  
MAY HAVE SOME CHANGES

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES  
MEASURES AND COLORS MAY HAVE SOME CHANGES

OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE FASTEN FREQUENTLY

# DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

## CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



**Para limpeza, use somente um pano úmido**

*For cleaning, use only a damp cloth*

**Para limpeza, utilice únicamente un paño húmedo**



**Não molhar, expor à água e umidade**

*Do not get wet, expose to water and moisture*

**No moje, exponga a agua y la humedad.**



**Não usar produtos químicos ou abrasivos (sabão, álcool, água sanitária)**

*Do not use chemicals or abrasives (soap, alcohol, bleach)*

**No utilice productos químicos ni abrasivos (jabón, alcohol, lejía)**



**Não expor à maresia**

*Do not expose to sea air*

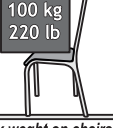
**No exponer al aire del mar**



**Não expor à luz solar direta**

*Do not expose to direct sunlight*

**No exponga a la luz solar directa**



**Peso máximo sobre cadeiras**

**100 kg  
220 lb**

*Max weight on chairs*

**Peso máximo en sillas**



**Não reclinar**

*Do not recline*

**No recuestar**



**Não pisar/subir**

*Do not step/climb*

**No pise/suba**



**Não sentar/subir**

*Do not sit down/climb*

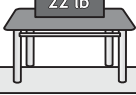
**No sentarse / trepar**



**Não arrastar/empurrar**

*Do not drag/push*

**No arrastrar/empujar**



**Peso máximo sobre mesas**

**10 kg  
22 lb**

*Max weight on tables*

**Peso máximo en mesas**

**Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida**  
**For high durability, spread automotive wax or vaseline**

**Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida**

**Caso necessário, reaperte os parafusos**  
**If necessary, refasten screws**

**Si necesario, vuelva a apretar los tornillos**



"PRODUTO DESTINADO A USO RESIDENCIAL E PARA ADULTOS. NÃO DEIXAR CRIANÇAS SOZINHAS PRÓXIMAS AOS PRODUTOS, POIS ELAS PODEM SUBIR, CAIR OU SE MACHUCAR".

DESIGNED FOR USE OF ADULTS AND AT HOME. DO NOT LET CHILDREN ALONE AND CLOSE TO PRODUCTS, BECAUSE THEY CAN CLIMB, FALL OR HURT THEMSELVES.

**Producto destinado a uso residencial y para adultos. No deje a los niños solos cerca del producto, ya que pueden trepar, caer o lesionarse.**



TAMPOS DE VIDRO E MADEIRA (MDP-MDF BP) PODEM DANIFICAR SE FICAREM EM CONTATO DIRETO COM OBJETOS MUITO QUENTES.

GLASS AND WOODEN TOPS (MDP-MDF LP) MAY DAMAGE IF IN DIRECT CONTACT WITH HOT OBJECTS.

**Los tableros de vidrio y madera (MDP / MDF BP) pueden dañarse si entran en contacto directo con objetos muy calientes.**

**EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.**  
**AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.**

**Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.**

**ÚLTIMA REVISÃO: AGO-2022**

**MODELO: 130053 PRODUTO: 138**



**ciplafe®**

Móveis  
Muebles  
Furniture

*Desde 1969 a escolha inteligente!*

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119

**CIPLAFE**  
www.ciplafe.com.br

**PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE**

**PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!**  
**ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.**  
**LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

### PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor).

Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

### COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda.

A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

### LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
- peso superior ao recomendado.
- produtos de limpeza inadequados.
- montagem e instalação incorretas.
- inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
- contato freqüente com a água.
- exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em [www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br) ou no telefone 17 3465 6060

# INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.  
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.  
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO  
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.  
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.  
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

**BASE SLIM P/ TAMPO VIDRO 0,90M / GRANITO/BP 0,75M - COD. 138**  
**SLIM BASE FOR GLASS TOP 0,90M / GRANITE/BP 0,75M - COD. 138**

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:  
WATCH ASSEMBLING VIDEO AT:



[www.ciplafe.com.br/videos](http://www.ciplafe.com.br/videos)



Desde 1969 a escolha inteligente!  
Desde 1969 la opción inteligente!  
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.  
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480  
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL  
TEL: +55 17 3465 6060  
CNPJ: 47.841.911/0001-05  
IE: 304.006.414.119

**CIPLAFE**  
[www.ciplafe.com.br](http://www.ciplafe.com.br)

## ACESSÓRIOS PARA BASE 138 / ACES FOR BASE 138

|        |  |      |                                                                                              |            |
|--------|--|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ACES-A |  | 4 un | ponteira angular 1.1/4" branca com furo<br>white angular plastic protection 1.1/4" with hole | cod 240019 |
|        |  |      | ponteira angular 1.1/4" preta com furo<br>black angular plastic protection 1.1/4" with hole  | cod 240020 |
| ACES-B |  | 1 un | roda base central p/ mesa - preto<br>black central round for 1 1/4" Slim base                | cod 210016 |
|        |  |      | roda base central p/ mesa - branco<br>white central round for 1 1/4" Slim base               | cod 210017 |
| ACES-C |  | 4 un | paraf. atar. cab. ch. phs 4,8mm x 55mm zinc.<br>philips flat head screw 4,8mm x 55mm zinc.   | cod 190003 |

## ACESSÓRIOS (FORNECIDOS SOMENTE P/ USO COM TAMPO DE VIDRO) / ACCESSORIES (ONLY FOR GLASS TOP)

|        |  |      |                                                                                              |            |
|--------|--|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ACES-D |  | 4 un | apoio de silicone para vidro<br>silicone support for glass                                   | cod 210015 |
| ACES-E |  | 4 un | ponteira angular 1.1/4" branca com furo<br>white angular plastic protection 1.1/4" with hole | cod 240019 |
|        |  |      | ponteira angular 1.1/4" preta com furo<br>black angular plastic protection 1.1/4" with hole  | cod 240020 |

## ACESSÓRIOS (FORNECIDOS SOMENTE P/ USO COM TAMPO MDP BP) / ACCESSORIES (ONLY FOR WOOD TOP)

|        |  |      |                                                                                              |            |
|--------|--|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ACES-F |  | 4 un | paraf. atar. cab. ch. phs 4,5mm x 25mm zinc.<br>philips flat head screw 4,5mm x 25mm zinc.   | cod 190002 |
| ACES-G |  | 4 un | ponteira angular 1.1/4" branca com furo<br>white angular plastic protection 1.1/4" with hole | cod 240077 |
|        |  |      | ponteira angular 1.1/4" preta com furo<br>black angular plastic protection 1.1/4" with hole  | cod 240078 |

## PEÇAS PARA BASE 138 / PIECES FOR BASE 138

|                                                                  |              |      |
|------------------------------------------------------------------|--------------|------|
| PEÇA-01                                                          |              | 4 un |
|                                                                  |              |      |
| pé 1.1/4" x 950mm preto fosco<br>foot 1.1/4" x 950mm matte black | cod PBAS0174 |      |
| pé 1.1/4" x 950mm branco<br>foot 1.1/4" x 950mm white            | cod PBAS0119 |      |
| pé 1.1/4" x 950mm craq. preto<br>foot 1.1/4" x 950mm text black. | cod PBAS0120 |      |
| pé 1.1/4" x 950mm bronze<br>foot 1.1/4" x 950mm bronze           | cod PBAS0123 |      |

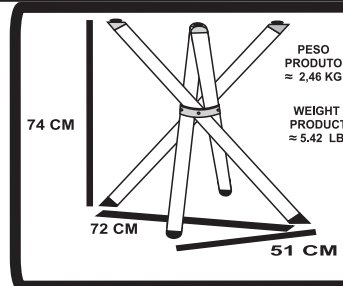
ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS  
PIECES ESTIMATED MEASURES 1:15

OS PARAFUSOS DEVEM SER  
REAPERTADOS PERIODICAMENTE  
SCREWS MUST BE  
REFASTEN FREQUENTLY

MEDIDAS E CORES PODEM  
APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES  
MEASURES AND COLORS  
MAY HAVE SOME CHANGES

A PINTURA CRAQUEADO PRETO E BRONZE PODEM  
APRESENTAR VARIAÇÕES DE TONALIDADE  
TEXTURED BLACK AND BRONZE PAINTING  
MAY HAVE SOME CHANGES

## MEDIDAS DO PRODUTO (MONTADO) PRODUCT DIMENSIONS (ASSEMBLED)



## PASSO 1 / STEP 1

Esta base já vem pré-montada.  
Basta retirar o produto da caixa, abrir  
os pés e fixar cada tipo de tampo.

*This base comes almost ready to use.  
It is necessary just to fasten each kind of table.*

PESO MÁXIMO PERMITIDO SOBRE A BASE  
MAXIMUM WEIGHT ALLOWED OVER BASE

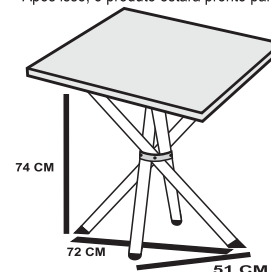
25 kg (15kg do tampo +  
10kg distribuídos sobre o tampo)

55 lb (33 lb of the top +  
22 lb spreaded over the top)

PESO MÁXIMO SUPORTADO SOBRE O TAMPO = 10 KG DISTRIBUÍDOS  
MAXIMUM WEIGHT TO USE OVER THE TOP = 10 KG SPREADED

## PASSO 2 - PARA TAMPO DE GRANITO / FOR GRANITE TOP

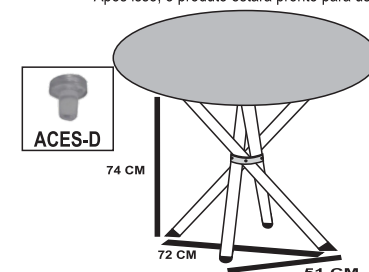
Apoie o tampo de granito sobre a ponteira angular (ACES-A),  
alinhando o centro da base com o centro do tampo.  
Não é necessário utilizar nenhum outro acessório de fixação,  
já que o peso do tampo de granito garante estabilidade.  
Após isso, o produto estará pronto para uso.



Put granite top over the angular protection (ACES-A),  
aligning center of base with center of top.  
Nothing else is necessary to fix this top because weight  
of granite top ensures stability.  
After that, product is ready to use.

## PASSO 2 - PARA TAMPO DE VIDRO / FOR GLASS TOP

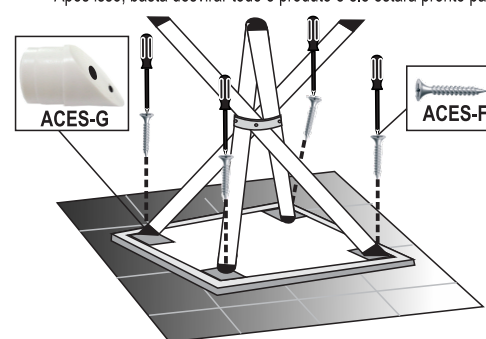
Apoie o tampo de vidro sobre a ponteira angular com apoio para  
vidro (ACES-D), alinhando o centro da base com o centro do tampo.  
Não é necessário utilizar nenhum outro acessório de fixação,  
já que o peso do tampo de vidro garante estabilidade.  
Após isso, o produto estará pronto para uso.



Put glass top over angular protection with support for glass  
(ACES-D), aligning center of base with center of top.  
Nothing else is necessary to fix this top because weight of  
glass top ensures stability.  
After that, product is ready to use.

## PASSO 2 - PARATAMPO DE MADEIRA BP / FOR WOODEN BP TOP

- Deite o tampo de madeira BP em uma superfície limpa e plana, deixando o fundo  
virado para cima (utilize a própria embalagem do tampo para forrar o piso).  
- Apoie a armação no tampo, com as ponteiras furadas (ACES-G) encostadas  
no calço do tampo. E fixe-as ao tampo usando os parafusos (ACES-F).  
Após isso, basta desvirar todo o produto e ele estará pronto para uso.



Lay wooden BP top down on a clean and flat floor, with the bottom side turned up  
your front (use carton pack on the floor to protect the top).  
- Put base over top, leaving holes of angular plastic  
protection (ACES-G) free. And fasten screws (ACES-F) in the top.  
After that, turn back the product and it will be ready to use.

MODELO: 130053  
PRODUTO: 138

ÚLTIMA REVISÃO  
AGO-2022